

	≤ 11	11 - 15	15 - 19	19 - 30	30 - 60	≥ 60
		✓	✓			

Guidance – Approximate body weight: age group

11 kg	~ 12 months	11 kg – 15 kg	~ 12 months to 24 months
15 kg – 19 kg	~ 24 months to 36 months	19 kg – 30 kg	~ 3 years to 6 years
30 kg – 60 kg	~ 6 years to 12 years	> 60 kg	~ over 12 years

Conseils – Poids approximatif: tranche d'âge

11 kg	~ 12 mois	11 – 15 kg	~ 12 – 24 mois
15 – 19 kg	~ 24 – 36 mois	19 – 30 kg	~ 3 – 6 ans
30 – 60 kg	~ 6 – 12 ans	> 60 kg	~ plus de 12 ans

Orientierungshilfe – ungefähres Körpergewicht: Altersgruppe

11 kg	~ 12 Monate	11 kg – 15 kg	~ 12 Monate bis 24 Monate
15 kg – 19 kg	~ 24 Monate bis 36 Monate	19 kg – 30 kg	~ 3 Jahre bis 6 Jahre
30 kg – 60 kg	~ 6 Jahre bis 12 Jahre	> 60 kg	~ über 12 Jahren

Guida – peso approssimativo del corpo: fascia di età

11 kg	~ 12 mesi	11 kg – 15 kg	~ da 12 a 24 mesi
15 kg – 19 kg	~ da 24 a 36 mesi	19 kg – 30 kg	~ da 3 a 6 anni
30 kg – 60 kg	~ da 6 a 12 anni	> 60 kg	~ più di 12 anni

Als richtlijn – lichaamsgewicht bij benadering: leeftijdsgroep

11 kg	~ 12 maanden	11 kg – 15 kg	~ 12 maanden tot 24 maanden
15 kg – 19 kg	~ 24 maanden tot 36 maanden	19 kg – 30 kg	~ 3 jaar tot 6 jaar
30 kg – 60 kg	~ 6 jaar tot 12 jaar	> 60 kg	~ ouder dan 12 jaar

Directrices – Peso corporal aproximado: grupo de edad

11 kg	~ 12 meses	11 kg – 15 kg	~ 12 a 24 meses
15 kg – 19 kg	~ 24 a 36 meses	19 kg – 30 kg	~ 3 a 6 años
30 kg – 60 kg	~ 6 a 12 años	> 60 kg	~ más de 12 años

Vejledning – Omtrentlig kropsvægt: Aldersgruppe

11 kg	~ 12 måneder	11 kg – 15 kg	~ 12 måneder til 24 måneder
15 kg – 19 kg	~ 24 måneder til 36 måneder	19 kg – 30 kg	~ 3 år til 6 år
30 kg – 60 kg	~ 6 år til 12 år	> 60 kg	~ over 12 år

Orientação – Peso corporal aproximado: grupo etário

11 kg	~ 12 meses	11 kg – 15 kg	~ 12 meses a 24 meses
15 kg – 19 kg	~ 24 meses a 36 meses	19 kg – 30 kg	~ 3 anos a 6 anos
30 kg – 60 kg	~ 6 anos a 12 anos	> 60 kg	~ mais de 12 anos

ΚΑΘΩΡΙΣΤΗΝ – ΣΩΜΑΤΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΚΑΤΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗΝ: ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ

11 KG	~ 12 ΜΗΝΕΣ	11 KG – 15 KG	~ 12 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 24 ΜΗΝΕΣ
15 KG – 19 KG	~ 24 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 36 ΜΗΝΕΣ	19 KG – 30 KG	~ 3 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ
30 KG – 60 KG	~ 6 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 12 ΕΤΩΝ	> 60 KG	~ ΑΝΩ ΤΩΝ 12 ΕΤΩΝ

Для справки – Приблизительный вес тела: возрастная группа:

11 кг.	~ 12 месяцев	11 кг. – 15 кг.	~ 12 месяцев - 24 месяцев
15 кг. – 19 кг.	~ 24 месяцев - 36 месяцев	19 кг. – 30 кг.	~ 3 лет - 6 лет
30 кг. – 60 кг.	~ 6 лет - 12 лет	> 60 кг.	~ больше 12 лет

Návod – přibližná hmotnost: věková skupina

11 kg	~ 12 měsíců	11 kg – 15 kg	~ 12 měsíců až 24 měsíců
15 kg – 19 kg	~ 24 měsíců až 36 měsíců	19 kg – 30 kg	~ 3 roky až 6 let
30 kg – 60 kg	~ 6 let až 12 let	> 60 kg	~ více než 12 let

Brükerinformasjon – Omtrentlig kroppsvekt: aldersgruppe

11 kg	~ 12 måneder	11 kg – 15 kg	~ 12 måneder til 24 måneder
15 kg – 19 kg	~ 24 måneder til 36 måneder	19 kg – 30 kg	~ 3 år til 6 år
30 kg – 60 kg	~ 6 år til 12 år	> 60 kg	~ over 12 år

Vägledning – Ungefärlig kroppsvikt: åldersgrupp

11 kg	~ 12 månader	11 kg – 15 kg	~ 12 månader till 24 månader
15 kg – 19 kg	~ 24 månader till 36 månader	19 kg – 30 kg	~ 3 år till 6 år
30 kg – 60 kg	~ 6 år till 12 år	> 60 kg	~ över 12 år

Ohje – Keskimääräinen paino: ikäryhmä

11 kg	~ 12 kuukautta	11 – 15 kg	~ 12–24 kuukautta
15 – 19 kg	~ 24–36 kuukautta	19 – 30 kg	~ 3–6 vuotta
30 – 60 kg	~ 6–12 vuotta	> 60 kg	~ yli 12 vuotta

Návod – Přibližná tělesná hmotnost: věková skupina

11 kg	~ 12 měsíců	11 kg – 15 kg	~ 12 až 24 měsíců
15 kg – 19 kg	~ 24 až 36 měsíců	19 kg – 30 kg	~ 3 až 6 roků
30 kg – 60 kg	~ 6 až 12 roků	> 60 kg	~ více ako 12 roků

Wskaźniki – Przybliżona masa ciała: grupa wiekowa

11 kg	~ 12 miesięcy	11 kg – 15 kg	~ od 12 do 24 miesięcy
15 kg – 19 kg	~ od 24 do 36 miesięcy	19 kg – 30 kg	~ od 3 do 6 lat
30 kg – 60 kg	~ od 6 do 12 lat	> 60 kg	~ powyżej 12 lat

Írányutalás – hozzávetőleges testtömeg: korcsoport

11 kg	~ 12 hónapos	11 .. 15 kg	~ 12 ... 24 hónapos
15 ... 19 kg	~ 24 ... 36 hónapos	19 ... 30 kg	~ 3 ... 6 éves
30 kg – 60 kg	~ 6 ... 12 éves	> 60 kg	~ több mint 12 éves

Norādes – aptuvenais ķermeņa svars: vecuma grupa

11 kg	~ 12 mēneši	11 kg – 15 kg	~ 12 līdz 24 mēneši
15 kg – 19 kg	~ 24 līdz 36 mēneši	19 kg – 30 kg	~ 3 līdz 6 gadi
30 kg – 60 kg	~ 6 līdz 12 gadi	> 60 kg	~ vairāk nekā 12 gadi

Rekomendacija – apytikslis kūno svoris: amžiaus grupė

11 kg	~ 12 mėn.	11 kg – 15 kg	~ nuo 12 mėn. iki 24 mėn.
15 kg – 19 kg	~ nuo 24 mėn. iki 36 mėn.	19 kg – 30 kg	~ nuo 3 metų iki 6 metų
30 kg – 60 kg	~ nuo 6 metų iki 12 metų	> 60 kg	~ daugiau nei 12 metų

Návodila – okvima tělesna teža: starostna skupina

11 kg	~ 12 mesecev	11 kg – 15 kg	~ od 12 do 24 mesecev
15 kg – 19 kg	~ od 24 do 36 mesecev	19 kg – 30 kg	~ od 3 do 6 let
30 kg – 60 kg	~ od 6 do 12 let	> 60 kg	~ več kot 12 let

Yol göstermesi için – yaklaşık vücut ağırlığı: yaş grubu

11 kg	~ 12 aylık	11 kg – 15 kg	~ 12 aylıktan 24 aylığa
15 kg – 19 kg	~ 24 aylıktan 36 aylığa	19 kg – 30 kg	~ 3 yaşından 6 yaşına
30 kg – 60 kg	~ 6 yaşından 12 yaşına	> 60 kg	~ 12 yaş üzeri

Indicati – Greutate corporală aproximativă: grupă de vârstă

11 kg	~ 12 luni	11 kg – 15 kg	~ 12 luni până la 24 luni
15 kg – 19 kg	~ 24 luni până la 36 luni	19 kg – 30 kg	~ 3 ani până la 6 ani
30 kg – 60 kg	~ 6 ani până la 12 ani	> 60 kg	~ peste 12 ani

Упавање – Приближително телесно тежа: возрастна група

11 kg	~ 12 месеца	11 kg – 15 kg	~ 12 месеца до 24 месеца
15 kg – 19 kg	~ 24 месеца до 36 месеца	19 kg – 30 kg	~ 3 године до 6 године
30 kg – 60 kg	~ 6 године до 12 године	> 60 kg	~ над 12 године

Napomena – Približna telesna težina – starostna dob:

do 11 kg	~ 12 meseci	od 11 kg do 15 kg	~ 12 meseci do 24 meseca
od 15 kg do 19 kg	~ 24 meseca do 36 meseca	od 19 kg do 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
od 30 kg do 60 kg	~ 6 godine do 12 godina	> više od 60 kg	~ iznad 12 godina

Juhsed liguikaudse kehakaalu määramiseks sõltuvalt vanusest

11 kg	~ 12 kuud	11 kg – 15 kg	~ 12 kuud kuni 24 kuud
15 kg – 19 kg	~ 24 kuud kuni 36 kuud	19 kg – 30 kg	~ 3 aastat kuni 6 aastat
30 kg – 60 kg	~ 6 aastat kuni 12 aastat	> 60 kg	~ üle 12 aasta

Smerice – približna težina tela: starostna grupa

11 kg	~ 12 meseci	11 kg – 15 kg	~ 12 meseci do 24 meseca
15 kg – 19 kg	~ 24 meseca do 36 meseci	19 kg – 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
30 kg – 60 kg	~ 6 godina do 12 godina	> 60 kg	~ više od 12 godina

11 كيلو جرام	~ 12 شهر	11 كجم - 15 كجم	~ 12 شهرا إلى 24 شهرا
15 كجم - 19 كجم	~ 24 شهرا إلى 36 شهرا	19 كجم - 30 كجم	~ 3 سنوات إلى 6 سنوات
30 كجم - 60 كجم	~ 6 سنوات إلى 12 سنوات	أكبر من 60 كجم	~ أكثر من 12 سنة

Type-examination for Regulation 2016/425 by: Approved Body No. 0120, SGS United Kingdom Limited, Rossmoor Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN

EU type-examination for Regulation (EU) 2016/425 by: Notified Body No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
Examen UE de type pour le Règlement (UE) 2016/425 par l'organisme notifié n° 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU-Baumusterprüfung für die Verordnung (EU) 2016/425 durch: Benannte Stelle Nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland

Esame UE del tipo, ai sensi del regolamento (UE) 2016/425 effettuato da: Organismo Notificato n. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

EU type-onderzoek voor Verordening (EU) 2016/425 door: Aangemelde instantie nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Examen tipo EU para regulación (EU) 2016/425 por: Organismo notificado N°0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

EU typoprøving i henhold til Regulativ (EU) 2016/425 af: Bemyndiget organ nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
Exame de tipo UE para regulamento (UE) 2016/425 por: Organismo Notificado No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

ΕΕ ΤΥΠΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2016/425 ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΥΠ ΑΡΙΘ. 0598, SGS FIMKO OY. ΤΑΚΟΜΟΤΙΕ 8, FI-00380 ΗΛΣΙΝΚΙ, ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Сертификат испытаний на соответствие требованиям Регламента ЕС 2016/425 выдан: номер нотифицированного органа сертификации 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (Финляндия)

EU ptezkoušení typu podle nařízení (EU) 2016/425 provedl: oznámený subjekt č. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko
EU-typeundersøkelse for forordning (EU) 2016/425 av: teknisk kontrollorgan nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU-typintyng av förordning (EU) 2016/425 utförd av: Anmält organ nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
EY-tyyppitarkastus säädöksen (EU) 2016/425 mukaisesti: Ilmoitettu laitos nro 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Suomi

Typová skúška EÚ pre nariadenie (EU) 2016/425: oboznamovaný orgán č. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko
Badanie typu UE dla rozporządzenia (UE) 2016/425 przez: Jednostka notyfikowana nr 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

A 2016/425 (EU) rendeletnek megfelelő EU típusvizsgálatot végezte: bejelentett szervezet száma: 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnország

Regulai (ES) 2016/425 ES tipulá párbauce, ko veic: pánarvatá iestáde nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Somia
EU tipo tyrimas pagal Reglamentą (UE) 2016/425, kurį atliko: notifikuotijs istaiga Nr. 0598, „SGS Fimko Oy“. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Suomija

EU tip pregleda za Uredbu (EU) 2016/425 s strani Priglašenege organa št. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska
2016/425 (AB) Yönetmeliği için AB tip incelemesi : Onaylı Kuruluş No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandiya
Examinare de tip UE pentru Regulamentul (UE) 2016/425 de către: Organism notificat nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda

Сертификат за ЕС изследване на типа съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 от: Нотифициран орган № 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Хелзинки, Финляндия

EU tip ispitivanje za Uredbu (EU) 2016/425 od strane Notificiranog tijela br. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska
EÜ tüübitastetus vastavalt direktiivile (EL) 2016/425: Tunustatud asutus nr 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU tip ispitivanje za Uredbu (EU) 2016/425 od notifikovanog tela br. 0598, SGS Fimko OI. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska

فحص من نوع الاتحاد الأوروبي طبقاً للاتحة التنظيمية رقم (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 من قبل: الهيئة المسطرة رقم 0598، SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380، هلسينكي، فنلندا

WARNING

1. No protection against drowning.
2. Always fully inflate all air chambers.
3. Armbands are not a life saving device and must be used only under constant, competent supervision.
4. The supervisor should be within arm's reach of the wearer.
5. Do not bite or chew the product as pieces that may be bitten off from the material may cause a choking hazard.

Weight	Age
11-19 kg	1-3 years



INFLATE AND FIT

1. Inflate the armbands by mouth. Open the safety valve and inflate one air chamber first. Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard. Close the valve when finished.

NOTE: Never over-inflate or use compressed air to inflate.

2. Place the armbands on the upper arms of the child and inflate the remaining air chamber.

3. Make sure the armbands fit correctly and are tight around the arm. Do not over inflate or cut the child's blood circulation.

NOTE: For bigger children it is easier to first place the armbands on the child and then inflate.

4. Last but not least, Fasten the loop fasteners on the armbands to keep them tight and steady.

NOTE: Based on the air pressure, adjust the loop fasteners length accordingly.

DEFLATE AND REMOVE

1. Undo the loop fasteners on the armbands
2. Pull out the safety valve, pinching the valve to release the air.
3. Remove the armbands from the child.



MAINTENANCE AND STORAGE

1. Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a dry place, normal room condition, out of direct sun light and the deflated armbands should not be compressed by other weights on it.
2. Check seams and the foil regularly for tears and holes.

If there is any defect, please discard the products and replace by a new pair.

NOTE: With proper maintenance and storage, the product life span is 4 years from the date of manufacture. You should thereupon accordingly replace the product.

DISPOSAL

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. To be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

Please research and download product declaration of conformity through www.bestwaycorp.com

NOTICE D'UTILISATION POUR BRASSARDS

ATTENTION

1. Aucune protection contre la noyade.
2. Gonflez toujours complètement toutes les chambres à air.
3. Les brassards ne constituent pas un dispositif de sauvetage et ne doivent être utilisés que sous une surveillance constante et compétente.
4. Le surveillant doit être à portée immédiate de l'enfant.
5. Ne mordez pas ou ne mâchez pas le produit, car les morceaux qui peuvent être arrachés du matériau peuvent présenter un risque d'étouffement.

Poids	Âge
11 à 19 kg	1 à 3 ans



AGONFLER ET PORTER

1. Gonflez les brassards à la bouche. Ouvrez la valve de sécurité et gonflez d'abord une chambre à air. Remplissez les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que la bouée soit ferme au toucher SANS être dure. Fermez la valve quand vous avez terminé.

REMARQUE : Ne gonflez jamais excessivement les brassards et ne les gonflez pas avec de l'air comprimé.

2. Placez les brassards en haut des bras de l'enfant et gonflez la chambre à air restante.

3. Assurez-vous que les brassards s'adaptent correctement et sont bien serrés autour du bras. Ne pas trop gonfler ou couper la circulation sanguine de l'enfant.

REMARQUE : Pour des enfants plus corpulents, il est plus facile de placer d'abord les brassards sur l'enfant puis de les gonfler.

4. Pour finir, attachez les fermetures auto-agrippantes sur les brassards pour qu'ils restent bien serrés et à leur place.

REMARQUE : réglez la longueur des fermetures auto-agrippantes en fonction de la pression de l'air.

DÉGONFLER ET RETIRER LES BRASSARDS

1. Détachez les fermetures auto-agrippantes sur les brassards.
2. Tirez sur la valve de sécurité et pincez-la pour faire sortir l'air.
3. Enlevez les brassards de l'enfant.



ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. Rincez-les à grande eau et laissez-les bien sécher à l'air avant de les ranger. Placez-les dans un endroit sec, à température ambiante, loin des rayons du soleil et les brassards dégonflés ne doivent pas être comprimés par d'autres poids.
2. Contrôlez régulièrement les coutures et le revêtement pour vérifier qu'il n'y ait pas de déchirures ni de trous. Si vous notez un défaut, veuillez jeter les produits et les remplacer par une paire neuve.

REMARQUE : Avec un entretien et un stockage appropriés, la durée de vie du produit est de 4 ans à partir de la date de fabrication. Vous devez alors remplacer le produit en conséquence.

MISE AU REBUT

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

Veuillez chercher et télécharger la déclaration de conformité du produit sur le site www.bestwaycorp.com

BENUTZERANLEITUNG FÜR SCHWIMMFLÜGEL

ACHTUNG

1. Kein Schutz vor dem Ertrinken.
2. Alle Luftkammern müssen stets immer vollständig aufgeblasen werden.
3. Schwimmflügel besitzen keine lebensrettenden Eigenschaften und ersetzen zu keinem Zeitpunkt die Aufsicht durch eine erwachsene Person.
4. Diese sollte jederzeit eingreifen können.
5. Kinder dürfen nicht auf dem Produkt herumbeißen oder kauen, da sich ablösende Teile in die Atemwege gelangen können und die Gefahr des Ersticken besteht.

Gewicht	Alter
11-19 kg	1-3 Jahre



AUFBLASEN UND ANLEGEN

1. Blasen Sie die Schwimmflügel mit dem Mund auf. Öffnen Sie das Sicherheitsventil und blasen Sie zunächst nur eine Luftkammer auf. Blasen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und die Kammern sich fest, aber NICHT hart anfühlen. Schließen Sie danach das Ventil.

HINWEIS: Vermeiden Sie unbedingt ein übermäßiges Aufblasen und verwenden Sie keine Druckluft zum Aufblasen des Produkts.

2. Platzieren Sie die Schwimmflügel an den Oberarmen des Kindes und blasen Sie die verbleibende Luftkammer auf.

3. Achten Sie darauf, dass die Schwimmflügel komfortabel aber enganlegend. Blasen Sie die Schwimmflügel nicht übermäßig auf bzw. achten Sie auf eine ausreichende Blutzirkulation im Arm Ihres Kindes.

HINWEIS: Bei größeren Kindern empfiehlt es sich, die Schwimmflügel zunächst anzulegen und erst anschließend aufzublasen.

4. Schließen Sie zum Schluss die Klettbindern an den Schwimmflügel, damit diese fest sitzen und nicht rutschen.

HINWEIS: Passen Sie die Länge der Klettbindern an den vorhandenen Luftdruck an.

LUFT ABLASSEN UND ABLEGEN

1. Öffnen Sie die Klettbindern an den Schwimmflügel.
2. Ziehen Sie die Sicherheitsventile heraus und drücken Sie die Ventile zusammen, um die Luft abzulassen.
3. Nehmen Sie dem Kind die Schwimmflügel ab.



PFLEGE UND LAGERUNG

1. Spülen Sie das Produkt mit Wasser ab und trocknen Sie es gründlich an der Luft, bevor Sie es verstauen. Lagern Sie es an einem trockenen Ort unter normalen Raumbedingungen ohne direkte Sonneneinstrahlung. Die luftleeren Schwimmflügel dürfen nicht durch das Gewicht anderer Gegenstände belastet werden.
2. Prüfen Sie die Nähte und die Beschichtung regelmäßig auf Risse und Löcher. Sollten Beschädigungen gleich welcher Art vorliegen, entsorgen Sie bitte das Produkt und ersetzen Sie es durch ein neues Paar.

BITTE BEACHTEN: Bei ordnungsgemäßer Pflege und Lagerung beträgt die Lebensdauer des Produkts ab Herstellungsdatum 4 Jahre. Danach sollte das Produkt entsprechend ausgetauscht werden.

ENTSORGUNG

Wenn das Produkt nicht mehr benutzt wird, zerschneiden Sie es bitte und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig und gewissenhaft. Nicht in der Natur entsorgen. Handeln Sie verantwortungsbewusst und entsorgen Sie Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt steht auf www.bestwaycorp.com zum Download bereit.

AVVERTENZA

- Questo dispositivo non protegge dall'annegamento.
- Gonfiare sempre completamente tutte le camere d'aria.
- I braccioli non sono un dispositivo di salvataggio e devono essere utilizzati solo sotto la costante e competente supervisione di un adulto.
- La persona incaricata di sorvegliare il bambino in acqua dovrebbe mantenersi sempre a non più di mezzo metro circa di distanza.
- Non lasciare che il bambino morda o mastichi il prodotto, poiché l'eventuale distacco di frammenti potrebbe causare un rischio di soffocamento.

Peso	Età
11-19 kg	1-3 anni

**GNONFIAGGIO E APPLICAZIONE**

- Gonfiare a bocca i braccioli. Aprire la valvola di sicurezza e gonfiare prima una camera d'aria. Riempire le camere d'aria fino ad eliminare la maggior parte delle pieghe, fino a quando si induriscono (ma non eccessivamente). Al termine, chiudere la valvola.

NOTA: Non gonfiare eccessivamente e non utilizzare aria compressa.

- Applicare i braccioli sulla parte superiore delle braccia del bambino e gonfiare l'altra camera d'aria.

- Assicurarsi che i braccioli siano di misura adeguata e risultino ben aderenti al braccio. Evitare di gonfiare eccessivamente i braccioli o stringerli a un punto tale da bloccare la normale circolazione del braccio.

NOTA: Per i bambini più grandi è preferibile applicare prima i braccioli e poi gonfiarli.

- Infine è importante fissare la sicura in velcro sui braccioli per mantenerli saldi e aderenti.

NOTA: Regolare la lunghezza della sicura in velcro in base al volume di gonfiaggio.

SGONFIAGGIO E RIMOZIONE

- Aprire la sicura in velcro sui braccioli.
- Estrarre la valvola di sicurezza e pizzicarla per liberare l'aria.
- Togliere i braccioli.

**MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

- Sciaccare con acqua e asciugare all'aria prima di conservare. Riporre in un luogo asciutto, in condizioni atmosferiche normali, senza esporre direttamente ai raggi solari; non collocare un peso eccessivo sui braccioli sgonfi.
- Controllare regolarmente il rivestimento e le cuciture per scoprire eventuali fori o segni di usura. In caso di danni, gettare via i braccioli e sostituirli con una nuova coppia di braccioli.

NOTA: Con una corretta manutenzione e conservazione, la durata del presente prodotto è di 4 anni a partire dalla data di fabbricazione. Trascorso tale periodo, o in caso il prodotto mostri segni di usura anzitempo, il giubbino andrebbe sostituito.

SMALTIMENTO

Al termine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

Si prega di cercare e scaricare la dichiarazione di conformità dal sito www.bestwaycorp.com

WAARSCHUWING

- Geen bescherming tegen verdrinking.
- Blaas altijd alle luchtkamers volledig op.
- Zwemarmbanden zijn geen levensreddend hulpmiddel en mogen enkel onder constant, competent toezicht worden gebruikt.
- De toezichthouder dient zich binnen handbereik van de drager te bevinden.
- Bijt of kauw niet op het product, aangezien stukjes die van het materiaal kunnen worden afgebeten, verstikkingsgevaar kunnen opleveren.

Gewicht	Leeftijd
11-19 kg	1-3 jaar

**OPBLAZEN EN AANPASSEN**

- Blaas de armbanden via de mond op. Open het veiligheidsventiel en blaas eerst één luchtkamer op. Vul de kamers tot de meeste rimpels verdwenen zijn en ze stevig aanvoelen bij aanraking maar niet hard. Sluit het ventiel wanneer dit klaar is.

OPMERKING: Nooit te hard opblazen of geen perslucht gebruiken om op te blazen.

- Plaats de armbanden op de bovenarmen van het kind en blaas de resterende luchtkamer op.

- Zorg ervoor dat de zwemarmbanden goed aansluiten en strak om de arm zitten. Blaas niet te hard op en verbreek de bloedsomloop van het kind niet.

OPMERKING: Voor grotere kinderen is het gemakkelijker om de armbanden eerst om de arm van het kind te doen en vervolgens op te blazen.

- Ten slotte: bevestig de lussen op de armbanden op ze goed strak te houden.

OPMERKING: Pas de lengte van de lussen aan afhankelijk van de luchtdruk.

LEEG LATEN LOPEN EN VERWIJDEREN

- Maak de lussen op de armbanden los.
- Trek het veiligheidsventiel uit en knijp erop om de lucht vrij te laten.
- Verwijder de armbanden van de bovenarm van het kind.

**ONDERHOUD EN OEPBERGING**

- Spoel met water en laat goed drogen voor u ze opbergt. Plaats in een droge plaats, normale kamertoestand, weg van het direct zonlicht en de leeg gelaten armbanden mogen niet door andere gewichten samengeдруkt worden.
- Controleer regelmatig de naden en de folie op scheuren en gaten. Als er een defect is, gooi de producten dan weg en vervang ze door een nieuw paar.

OPMERKING: Bij correct onderhoud en opslag is de levensduur van het product 4 jaar vanaf de fabricagedatum. Daarna dient u het product te vervangen.

WEGGOOIEN

Als het product niet meer gebruikt wordt, snijd het in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

Zoek de conformiteitsverklaring van het product op en download deze via www.bestwaycorp.com

ADVERTENCIA

1. No hay protección contra el ahogamiento.
2. Infle siempre completamente todas las cámaras de aire.
3. Los brazaletes no son un dispositivo de salvamento y sólo deben utilizarse bajo una supervisión constante y competente.
4. El supervisor debe estar al alcance del brazo del portador.
5. No muerda ni mastique el producto, ya que los trozos que se desprenden del material pueden provocar un peligro de asfixia.

Peso	Edad
11-19 kg	1-3 años



INFLADO Y AJUSTE

1. Infle los manguitos con la boca. Abra la válvula de seguridad e infle sólo una de las cámaras de aire de cada manguito. Llene las cámaras de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y estén firmes al tacto, pero NO duras. Cierre la válvula cuando haya terminado.

NOTA: Nunca infle las cámaras más allá de su capacidad ni use aire comprimido para inflarlas.

2. Coloque los manguitos en la parte superior del brazo del niño e infle las cámara restantes.
3. Asegúrese de que los brazaletes se ajustan correctamente y están bien apretados alrededor del brazo. No los infle en exceso ni corte la circulación sanguínea de los niños.

NOTA: Para niños mayores es más fácil colocar primero los manguitos y después inflarlos.

4. Por último, pero no por ello menos importante, abra los sujetadores del lazo de los manguitos para mantenerlos firmes y seguros.

NOTA: Según la presión de aire, ajuste la longitud de los sujetadores del lazo como corresponde

DESINFLADO Y RETIRADA

1. Desabroche los sujetadores del lazo de los manguitos.
2. Extraiga las válvulas de seguridad y pellizque para liberar el aire.
3. Quitele los manguitos al niño.



MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. Lave este artículo con agua y deje que se seque bien al aire antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco, a temperatura ambiente, alejado de la luz directa del sol y teniendo cuidado de no colocar objetos pesados encima.
2. Compruebe las costuras y la superficie del producto para detectar roturas o agujeros. Si se observase cualquier defecto, deseche el producto y compre uno nuevo.

AVISO: Con un mantenimiento y almacenamiento adecuados, la vida útil del producto es de 4 años a partir de la fecha de fabricación. Posteriormente, deberá sustituir el producto.

ELIMINACIÓN

Si ya no usa el producto, por favor, córtelo y recíclolo de acuerdo a la normativa local. Deseche el embalaje de manera atenta y cuidadosa. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseche la basura en modo ecológico.

Busque y descargue la declaración de conformidad del producto en www.bestwaycorp.com

ADVARSEL

1. Ingen beskyttelse mod drukning.
2. Pust altid luftkammerne helt op.
3. Svømmevingerne er ikke livredderstyrt og må kun bruges under konstant, kompetent overvågning.
4. Den opsynshavende skal være inden for rækkevidde af brugeren.
5. Undlad at bide eller tygge i produktet, da de stykker, der eventuelt bides af materialet, kan udgøre en risiko for kvælning.

Vægt	Alder
11-19 kg	1-3 år



PUST OP OG TILPAS

1. Pust vingerne op med munden. Åbn sikkerhedsventilen og pust et luftkammer op først. Fyld kammeret, indtil de fleste af folderne er forsvundet og den føles fast at røre ved, men IKKE hård. Luk derefter ventilen.

BEMÆRK: Pust aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.

2. Placer vingerne på barnets overarm og pust det resterende luftkammer op.
3. Sørg for, at vingerne passer korrekt og sidder stramt om armen. Pust ikke for meget op og bloker ikke barnets blodcirkulation.

BEMÆRK: Til større børn er det lettere at placere vingerne på barnets arm og derefter puste dem op.

4. Sidst men ikke mindst fastgøres burrelukkene på vingerne for at holde dem stramt og stabilt på plads.

BEMÆRK: Afhængigt af lufttrykket tilpasses burrelukkernes lukkelængde tilsvarende.

TØMNING OG AFTAGNING

1. Løs burrelukkene på vingerne
2. Træk sikkerhedsventilen ud og klem på ventilen for at tømme luften ud.
3. Fjern vingerne fra barnet.



VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

1. Skyl med vand og lufttør omhyggeligt for opbevaring. Placer produktet på et tørt sted med normal udluftning, beskyttet mod direkte sollys. Svømmevingerne uden luft må ikke klemmes sammen af vægten af andre ting.
2. Kontrollér sømmene og folien regelmæssigt for rifter og huller. Hvis der opdages fejl, kasseres produktet og erstattes med et nyt par.

BEMÆRK: Med korrekt vedligeholdelse og opbevaring er produktets levetid 4 år fra produktionsdatoen. Derefter skal produktet udskiftes.

BORTSKAFFELSE

Hvis produktet er slidt op, skal det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf emballagen omhyggeligt og med omtanke. Undgå forurening. Vær en god borger og bortskaf affald på en miljøvenlig måde.

Søg og download produktets overensstemmelseserklæring via www.bestwaycorp.com

ΑΤΕΝΧΩΝ

1. Sem proteção contra afogamento.
2. Insufite sempre todas as câmaras de ar.
3. As braçadeiras não são um dispositivo salva-vidas e só devem ser usadas sob supervisão constante e competente.
4. O supervisor deve estar ao alcance do utilizador.
5. Não morder ou mastigar o produto como peças que podem ser mordidas do material podem causar um risco de asfixia.

Peso	Idade
11-19 kg	1-3 anos



ENCHER E ADAPTAR

1. Encha as braçadeiras com a boca. Abra a válvula de segurança e encha uma câmara de ar primeiro. Encha as câmaras até que a maioria das rugas tenham desaparecido e estas pareçam firmes ao toque mas NÃO duras. Feche a válvula quando tiver terminado.

NOTA: Nunca encha demasiado ou utilize ar comprimido para o enchimento.

2. Coloque as braçadeiras na parte superior dos braços da criança e encha a câmara de ar restante.
3. Certifique-se de que as braçadeiras encaixam corretamente e estão apertadas à volta do braço. Não infla demasiado ou corte a circulação sanguínea da criança.

NOTA: Para crianças maiores é mais fácil colocar primeiro as braçadeiras na criança e depois encher.

4. Por último e não menos importante, feche os fechos de velcro nas braçadeiras para as manter apertadas e estáveis.

NOTA: Com base na pressão do ar, ajuste o comprimento dos fechos de velcro devidamente.

ESVAZIE E REMOVA

1. Abra os fechos de velcro nas braçadeiras
2. Puxe pela válvula de segurança, apertando a válvula para libertar o ar.
3. Remova as braçadeiras da criança.



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

1. Enxágue com água e deixe secar ao ar totalmente antes de armazenar. Coloque num local seco, condições normais de interior, fora da luz solar directa e as braçadeiras esvaziadas não devem ser comprimidas pela colocação de outros pesos sobre as mesmas.

2. Verifique as costuras e o tecido frequentemente quanto à existência de rasgos e furos. Caso exista algum defeito, por favor descarte os produtos e substitua por um par novo.

AVISO: Com manutenção e armazenamento adequados, a vida útil do produto é de 4 anos a partir da data de fabrico. Deverá, então, substituir o produto em conformidade.

ELIMINAÇÃO

Caso o produto esteja fora de serviço, por favor corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

Pesquise e faça download da declaração de conformidade do produto em www.bestwaycorp.com

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΝΙΓΜΟ.
2. ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ.
3. ΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑΚΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.
4. Ο ΕΠΙΒΛΕΠΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΤΕΤΟΙΑ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΑΜΕΣΩΣ ΝΑ ΠΙΑΣΕΙ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ.
5. ΜΗΝ ΔΑΓΚΩΝΕΤΕ Η ΜΗΝ ΜΑΣΑΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΠΙΔΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΚΟΛΛΗΘΟΥΝ ΚΑΠΟΙΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΠΝΙΓΜΟ.

ΒΑΡΟΣ	ΗΛΙΚΙΑ
11-19 kg	1-3 ΕΤΩΝ



ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ

1. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑΚΙΑ ΜΕ ΤΟ ΣΤΟΜΑ. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΕΝΑΝ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΥΓΟΥΝ ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΖΑΡΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΦΙΚΤΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΗ ΑΙΣΘΗΣΗ. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑΚΙΑ ΣΤΟ ΕΠΛΑΝ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΒΡΑΧΙΩΝ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΑΛΛΟΝ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟ.

3. ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑΚΙΑ ΕΦΑΡΜΟΖΟΥΝ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΚΤΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΒΡΑΧΙΩΝΕΣ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΥΚΟΛΟΤΕΡΟ ΠΡΩΤΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑΚΙΑ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΝΑ ΤΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ.

4. ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΑΛΛΑ ΕΙΣΙΟΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ. ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ ΒΡΟΧΟΥ ΣΤΑ ΠΕΡΙΒΡΑΧΙΟΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΥΣ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΣΦΙΚΤΟΥΣ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΟΥΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΑΕΡΑ, ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΑΝΑΛΟΓΩΣ ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΤΗΡΩΝ ΒΡΟΧΟΥ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ

1. ΞΕΒΙΩΣΤΕ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ ΒΡΟΧΟΥ ΣΤΑ ΠΕΡΙΒΡΑΧΙΟΝΙΑ.
2. ΤΡΑΒΗΣΤΕ ΕΞΩ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΘΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ.
3. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑΚΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙ.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΗΚΕΥΣΗ

1. ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΚΑΛΩ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΗΚΕΥΣΗ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΝΑ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΗΚΕΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΤΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΤΑ ΜΠΡΑΤΣΑΚΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΙΕΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΛΛΑ ΒΑΡΗ ΕΠΙΔΟΜΑ ΤΟΥΣ.

2. ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΙΣ ΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΣΚΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΡΕΞ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΤΕΛΕΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΝΕΟ ΖΕΥΓΑΡΙ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΗΚΕΥΣΗ, Η ΕΚΤΑΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ 4 ΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ. ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΜΕΤΑ ΤΟ ΔΙΑΤΗΜΑ ΑΥΤΟ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΩΦΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΩΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΡΕΥΝΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑΣ www.bestwaycorp.com

ВНИМАНИЕ

1. Изделие не защищает от утопления.
2. Обязательно полностью надуйте все воздушные камеры.
3. Нарукавники не являются спасательным средством и должны использоваться только под постоянным и компетентным присмотром.
4. Ребенок должен находиться на расстоянии вытянутой руки от взрослого, присматривающего за ним.
5. Не кусайте и не жуйте изделие, поскольку откусенные от материала кусочки могут привести к удушью.

Вес	Возраст
11-19 кг	1-3 лет

**НАДУВАНИЕ И НАДЕВАНИЕ**

1. Надуйте нарукавники ртом. Откройте предохранительный клапан и сначала надуйте одну воздушную камеру. Надуйте камеры, пока не расправится большая часть складок и на ощупь будет ощущаться плотность, НО НЕ до твердого состояния. По завершении закройте клапан.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не надуйте слишком сильно и не используйте для надувания сжатый воздух.

2. Наденьте нарукавники на верхнюю часть рук ребенка и надуйте оставшуюся воздушную камеру.
3. Убедитесь в том, что нарукавники надеты правильно и плотно облегают руки. Не надуйте слишком сильно; это будет препятствовать нормальному кровообращению ребенка.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если ребенок взрослый, сначала наденьте на него нарукавники, а затем надуйте их.

4. И последняя, важная операция – застегните застежки-липучки для фиксации нарукавников на руках ребенка.

ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от давления воздуха отрегулируйте длину застежек-липучек.

ВЫПУСК ВОЗДУХА И СНЯТИЕ

1. Расстегните застежки-липучки на нарукавниках.
2. Выньте предохранительный клапан, а затем сожмите его, чтобы выпустить воздух.
3. Снимите нарукавники с ребенка.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

1. Прополощите в воде и тщательно просушите на воздухе, прежде чем помещать на хранение. Поместите изделие в сухое место с нормальной комнатной температурой, закрытое от прямых солнечных лучей. Судя по нарукавники не должны сжиматься под тяжестью других предметов.
2. Регулярно проверяйте швы и пленку на предмет износа и отверстий. При наличии дефектов выбросите нарукавники и замените их новыми.

ПРИМЕЧАНИЕ. При правильном обслуживании и хранении срок службы изделия составляет 4 лет с даты изготовления. После этого изделия следует заменить.

УТИЛИЗАЦИЯ

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с нормами, утвержденными муниципальными властями. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорите. Будьте ответственным! The following words need to be translated into 25 languages. гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

Найдите и загрузите с веб-сайта www.bestwaycorp.com декларацию о соответствии

UPOZORNĚNÍ

1. Nechrání před utonutím.
2. Všechny komory vždy zcela nafoukněte.
3. Nafukovací rukávky nejsou záchranný prostředek a musí být používány pod neustálým dohledem dospělé osoby.
4. Dohlížející osoba musí být ve vzdálenosti, ze které na dítě dosáhne.
5. Do produktu nekousejte nebo jej nežvýkejte. Mohlo by dojít k oddělení kousků materiálu. Hrozí nebezpečí udušení.

Hmotnost	Věk
11–19 kg	1–3 let

**NAFOUKNUTÍ A NASAZENÍ**

1. Rukávky nafukujte ústy. Otevřete bezpečnostní ventil a nafoukněte první komoru. naplňte komory tak, aby zmizela většina záhybu a produkt byl na omak pevný, ale ne tvrdý. Poté ventil zavřete.

POZNÁMKA: Nikdy nenafukujte přes míru ani nepoužívejte stlačený vzduch.

2. Nafukovací rukávky navlékněte na paže dítěte a nafoukněte zbylé komory.

3. Ověřte, zda rukávky dítěti dobře sedí a těsně obepínají paže. Nenafukujte je přes míru, aby u dítěte nedošlo k ohrožení cirkulace krve.

POZNÁMKA: U větších dětí je jednodušší nejprve navléknout rukávky a teprve poté je nafukovat.

4. A nakonec zapněte suché zipy na páskách.

POZNÁMKA: Podle tlaku vzduchu nastavte délku suchých zipů.

VYPUŠTĚNÍ A SEJMUTÍ

1. Rozepněte suché zipy na páskách.
2. Vytáhněte bezpečnostní ventil a světe ho, aby se mohl vzduch vypustit.
3. Sundejte rukávky z paží dítěte.

**ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ**

1. Před uskladněním produkt opláchněte vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. Umístěte jej na suché místo, kde panují normální pokojové podmínky a kam nedopadají sluneční paprsky; vyfouknuté rukávky nesmí být stlačeny žádným jiným předmětem.

2. Pravidelně kontrolujte švy i fólii, zda nejsou protřeny. Pokud zjistíte poškození, zlikvidujte je a nahraďte novým párem.

POZNÁMKA: Při řádné údržbě a správném skladování je životnost produktu 4 let od data výroby. Poté musíte produkt vyměnit.

LIKVIDACE

Pokud produkt likvidujete, přestříhněte ho a likvidujte podle místních předpisů. Obal likvidujte opatrně a promývejte. Nevyhazujte do směsného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

Projděte si a stáhněte prohlášení o shodě k výrobku na stránkách www.bestwaycorp.com

ADVARSEL

1. Produktet beskytter ikke mot drukning.
2. Blås opp alle luftkammerne alltid.
3. Armringer er ikke livreddningsutstyr og må bare brukes under konstant, kompetent oppsyn.
4. Kontrolløren skal være innenfor rekkevidden til bæreren supervisor.
5. Ikke bit i produktet, små biter som kan løsne fra materialet kan utgjøre en kvelningsfare.

Vekt	Alder
11-19 kg	1-3 år



BLÅSE OPP OG TA PÅ

1. Blås opp armringerne med munnen. Åpne sikkerhetsventilen og blås først opp ett luftkammer. Fyll kamrene før mesteparten av foldene er borte og den føles fast å ta på, men den skal IKKE være hard. Lukk ventilen når du er ferdig.

MERK: Du må aldri fylle i for mye luft eller bruke trykkluft for å fylle kamrene.

2. Plasser armringerne på barnets overarmar og fyll det andre luftkammeret.
3. Pass på at armringerne passer fint og er stramme rundt armene. Du må ikke blåse de for fulle da dette kan hemme barnets blodsirkulasjon.

MERK: For større barn er det enklere å la barnet ta på armringerne før du blåser de opp.

4. Sist men ikke minst, fest sløyfefestene på armbåndene for å holde dem stramme og stødige.

MERK: Basert på lufttrykket, juster sløyfefestenes lengde henholdsvis.

TA AV OG SLIPPE UT LUFTEN

1. Løsne sløyfefestene på armbåndene
2. Trekk ut sikkerhetsventilen og klem på den for å slippe ut luften.
3. Ta armringerne av barnet.



VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Skyll med vann og la utstyret bli helt tørt før det legges bort. Legg den på et tørt sted, med vanlig romtemperatur, utenfor direkte sollys. Det bør ikke plasseres andre elementer på armringerne.
2. Sjekk sømmer og folien regelmessig for rifter og hull. Dersom du oppdager defekter skal produktene kastes og byttes ut med et nytt par.

MERK: Med riktig vedlikehold og lagring er produktets levetid fire år fra produksjonsdatoen. Du bør derfor erstatte produktet.

KASSERING

Hvis produktet skal kastes skal de skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

Undersøk og last ned produktdeklarasjonserklæringen gjennom www.bestwaycorp.com

VARNING

1. Inget skydd mot drunkning
2. Blås alltid upp alla luftkammare helt.
3. Armpuffar är inte livreddningsutrustning och får endast användas under konstant, behörig uppsikt.
4. Den vuxne bör alltid vara inom armlängds avstånd från bäraren.
5. Bit eller tugga inte på produkten. Små delar av materialet kan fastna i halsen och utgöra kvävningsrisk.

Vikt	Alder
11-19 kg	1-3 år



UPPBLÅSNING OCH PASSFORM

1. Blås upp armpuffarna med munnen. Öppna säkerhetsventilen och blås upp en luftkammare först. Fyll kamrarna tills de flesta av vecken har försvunnit och den känns fast men INTE hård. Stäng ventilen när du är klar.

OBS! Blås aldrig upp för mycket eller använd komprimerad luft för att blåsa upp.

2. Placera armpuffarna på barnets överarmar och blås upp den kvarvarande luftkammaren.
3. Se till att luftkamrarna sitter bekvämt och tätt kring armarna. Blås inte upp dem för mycket då detta kan skära av barnets blodcirkulation.

OBS! För större barn är det enklare att först placera armpuffarna på barnet och sedan blåsa upp dem.

4. Sist men inte minst, fäst slingfästena på armpuffarna för att hålla dem fasta och stadiga.

ANMÄRKNING: Justera slingfästenas längd efter lufttrycket.

TÖMNING PÅ LUFT OCH BORTTAGNING

1. Ta bort slingfästena från armpuffarna
2. Dra ut säkerhetsventilen och kläm på ventilen för att tömma ut luften.
3. Avlägsna armpuffarna från barnet.



UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Skölj med vatten och torka helt innan förvaring. Förvaras torr och i normal rumstemperatur, utom räckhåll för direkt solljus och de tömda armpuffarna får inte tryckas ihop med andra vikter ovanpå sig.
2. Kontrollera sömmarna och tyget regelbundet för skador och hål. Om skador uppstår, kassera produkterna och byt ut dem med ett nytt par.

OBS: Med korrekt underhåll och förvaring är produktens livslängd 4 år från tillverkningsdatumet. Du ska sedan byta ut produkten.

AVFALLSHANTERING

Om produkten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Kassera förpackningen noggrant och försiktigt. Skräpa inte ned. Se till att kasta allt skräp på ett miljövänligt sätt.

Vänligen utforska och ladda ner produktförsäkringen överensstämmande via www.bestwaycorp.com

KELLUKKEIDEN KÄYTTÖOPAS

VAROITUS

1. Ei suojaa hukkumiselta.
2. Täytä aina kaikki ilmakammiot täyteen.
3. Kellukkeita ei ole tarkoitettu hengenpelastukseen, ja niitä tulee käyttää vain pätevän henkilön jatkuvassa valvonnassa.
4. Valvojan tulee olla käden ulottuvilla kellukkeiden käyttäjästä.
5. Tuotetta ei saa purra tai pureskella, koska materiaalista irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Paino	Ikä
11–19 kg	1–3 vuotta



TÄYTTÄMINEN JA PUKEMINEN

1. Täytä kellukkeet puhaltamalla. Avaa turvaventtiili ja täytä yksi ilmakammio ensin. Täytä kammiota, kunnes suurin osa rypyistä on poissa ja kelluke tuntuu kosketettaessa lujalta mutta EI kovalta. Sulje venttiili kun olet valmis.
- HUOMAA:** Älä koskaan täytä liikaa tai käytä paineilmaa täyttämiseen.
2. Aseta kellukkeet lapsen käsivarsien yläosaan ja täytä jäljelle jäänyt ilmakammio.
3. Varmista, että kellukkeet sopivat lapselle ja istuvat tiukasti hänen käsivartensa ympärillä. Älä täytä liikaa tai estä lapsen verenkiertoa.
- HUOMAA:** Isompien lasten tapauksessa on helpompaa ensin asettaa kellukkeet ja täyttää vasta sitten.
4. Kiinnitä tarranauha lopuksi kellukkeisiin, jotta kellukkeet pysyvät tiukasti ja tiiviisti kiinni.
- HUOMAA:** Muista säätää tarranauhan pituutta ilmanpaineen mukaan.

TYHJENNYS JA RIISUMINEN

1. Irrota tarranauhat.
2. Vedä turvaventtiili ulos ja purista sitä ilman päästämiseksi.
3. Poista kellukkeet lapselta.



KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

1. Huuhtelee vedellä ja anna kuivua kokonaan ennen varastointia. Varastoi kuivassa paikassa, huoneenlämmössä ja suojattuna auringonvalolta. Älä säilytä painavaa tavaraa tyhjennettyjen kellukkeiden päällä.
2. Tarkista saumat ja muovii säännöllisesti repeämiä ja reikiä varalta. Jos tuote on viallinen, hävitä se ja hanki tilalle uusi pari.
- HUOM.:** Tuotteen käyttöikä on 4 vuotta valmistuspäivästä asianmukaisesti huollettuna ja varastoituna. Tämän jälkeen tuote tulee korvata uudella.

HÄVITTÄMINEN

Jos tuote on epäkunnossa, leikkaa se osiin ja hävitä paikallisten säästöjen mukaisesti. Hävitä pakkaus huolella ja asianmukaisesti. Älä roskaa. Ole kunnon kansalainen ja hävitä roskat ympäristöstävällisesti.

Tutustu tuotteen vaatimuksenmukaisuusvakuutukseen sivustossa www.bestwaycorp.com lataa se itsellesi

NÁVOD NA POUŽITIE NAFUKOVACÍCH RUKÁVOV

UPOZORNENIE

1. Vesta neslúži ako ochrana proti utopeniu.
2. Vzduchové komory vždy úplne nafúkните.
3. Nafukovacie rukávy nie sú prostriedok na záchranu života a musia sa používať iba pod sústavným a skúseným dozorom.
4. Dozor by mal byť prítomný na dosah od používateľa.
5. Výrobok nehrýzite ani nežújite, pretože kúsky, ktoré sa môžu odhryznúť z materiálu, môžu spôsobiť nebezpečenstvo udusenía.

Hmotnosť	Vek
11-19 kg	1-3 rokov



NAFUKOVANIE A NASADENIE

1. Ústami nafúkните nafukovacie rukávy. Otvorte bezpečnostný ventil a nafúkните najskôr jednu vzduchovú komoru. Komory nafúkните, dokiaľ nezmeznie väčšina záhybov a dokiaľ vesta nie je na dotyk pevná, ale NIE trvá. Po skončení ventil zatvorte.
- POZNÁMKA:** Rukávy nikdy nenafúkните nadmerne, ani na nafukovanie nepoužívajte stlačený vzduch.
2. Natiahnite nafukovacie rukávy na hornú časť rúk dieťaťa a nafúkните zvyšnú vzduchovú komoru.
3. Skontrolujte, či rukávy správne sedia a či pevne priliehajú k ramenám. Nadmerne ich nenafúkните aby nedošlo k prerušeniu krvného obehu dieťaťa.
- POZNÁMKA:** V prípade väčších detí je jednoduchšie najskôr nasadiť nafukovacie rukávy na ruku a potom ich nafúkните.
4. V neposlednom rade upevnite suchý zips na nafukovacích rukávoch, aby pevne držali.
- POZNÁMKA:** V závislosti na tlaku vzduchu upravte polohu suchých zipsov.

VÝFUKNUTIE A ODSTRÁNENIE

1. Odopnite suché zipsy nafukovacích rukávov.
2. Potiahnite poistný ventil a stlačte, aby sa vypustil vzduch.
3. Nafukovacie rukávy dajte dolu z dieťaťa.



ÚDRŽBA A USKLADNENIE

1. Pred uskladnením opláchnite vodou a nechajte vyschnúť na vzduchu. Dajte ich na suché miesto, za bežných podmienok v miestnosti, mimo dosah priameho slnečného žiarenia a vyfúknuté rukávy by nemali byť ničím zaťažené.
2. Skontrolujte zvary a pravidelne zalepujte rozparky a diery. Pokiaľ zistíte akúkoľvek vadu, produkt vyhodte a nahraďte za nový.
- POZNÁMKA:** Pri správnej údržbe a skladovaní je životnosť výrobku 4 rokov od dátumu výroby. Potom by ste mali výrobok zodpovedajúcim spôsobom vymeniť.

LIKVIDÁCIA

Pokiaľ je výrobok vyradený z používania, rozrežte ho a zlikvidujte v súlade s pokynmi miestnej správy. Balenie starostlivo a poriadne zlikvidujte. Nevyhadzujte do netriedeného odpadu. Buďte riadny občan a odpad likvidujte ekologicky.

Prosím, vyhľadajte a stiahnite si vyhlásenie o zhode výrobkov na webovej stránke: www.bestwaycorp.com

OSTRZEŻENIE

1. Brak ochrony przed utonięciem.
2. Zawsze w pełni napompuj wszystkie komory powietrzne.
3. Rękawki nie są urządzeniem ratującym życie i należy ich używać wyłącznie pod stałym, kompetentnym nadzorem.
4. Opiekun powinien znajdować się w zasięgu ręki użytkownika.
5. Nie gryź ani nie żuj produktu, ponieważ kawałki, które mogą zostać odgrzyzone z materiału, mogą spowodować ryzyko zadławienia.

Waga	Wiek
11-19 kg	1-3 lat

**NADMUCHIWANIE I ZAKŁADANIE RĘKAWKÓW**

1. Nadmucharaj rękawki ustnie. Otwórz zawór bezpieczeństwa i nadmucharaj pierwszą komorę powietrzną. Napelniaj komorę aż do momentu, kiedy zniknie większość zmarszczek, a rękawki będą napompowane, ale NIE za twardo. Po zakończeniu zamknij zawór.
UWAGA: Nigdy nie pompuj w nadmiarze i nie używaj do pompowania sprężonego powietrza.
2. Załóż rękawki na górną część ramion dziecka i napompuj pozostałą komorę powietrzną.
3. Upewnij się, że opaski są dobrze dopasowane i ciasno owinięte wokół ramienia. Nie napompuj nadmiernie ani nie blokuj krążenia krwi dziecku.
UWAGA: U większych dzieci łatwiej jest najpierw założyć dziecku rękawki, a potem je nadmuchać.
4. Na końcu zapnij rzepy na rękawkach, aby były dobrze dopasowane i stabilne.
UWAGA: Dostosuj długość rzepów odpowiednio do ciśnienia powietrza.

WYPUSZCZANIE POWIETRZA I ZDEJMOWANIE RĘKAWKÓW

1. Rozepnij rzepy na rękawkach
2. Wyciągnij zawór bezpieczeństwa i ściśnij zawór, aby wypuścić powietrze.
3. Ściągnij dziecku rękawki.

**KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE**

1. Przepłukaj wodą i dokładnie osusz przed przechowywaniem. Przechowywać w suchym miejscu, w warunkach pokojowych, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, a na rękawkach, z których zostało spuszczone powietrze, nie powinny znajdować się inne przedmioty.
2. Sprawdzaj regularnie spojenia i folię pod kątem rozdarć i dziur. W razie jakiegokolwiek wady należy wyrzucić produkty i zastąpić je nową parą.
UWAGA: Przy prawidłowej konserwacji i przechowywaniu żywotność produktu wynosi 4 lat od daty produkcji. Następnie należy odpowiednio wymienić produkt.

UTYLIZACJA

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potnij go i utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów. Ostrożnie i starannie utylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj śmieci zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

Prosimy o znalezienie i pobranie treści deklaracji zgodności produktu ze strony www.bestwaycorp.com

FIGYELMEZTETÉS

1. A termék nem véd meg a fulladástól.
2. Minden légkamrát teljesen fújjon fel.
3. A karúszó nem életmentő eszköz, és csak megfelelő és állandó felügyelet mellett használható.
4. A felügyelőnek karnyújtásnyi távolságra kell lennie a viselőtől.
5. Ne harapjon a termékre, illetve ne rágja a terméket, mivel a leharapott részek fulladásveszélyt eredményezhetnek.

Tömeg	Életkor
11–19 kg	1-3 év

**FELFÚJÁS ÉS FELVÉTEL**

1. A szájjával fújja fel a karúszót. Először nyissa ki a biztonsági szelepet, és fújja föl az ahhoz tartozó légkamrát. Addig fújja a kamrákat, amíg a ráncok legtöbbször el nem múlik, és érintésre fészkek, de NEM kemények. Ha ezzel elkészült, zárja el a szelepet.
MEGJEGYZÉS: Soha ne fújja túl, illetve ne használjon sürített levegőt a felfújáshoz.
2. Helyezze fel a karúszót a gyermek felkarjára, majd fújja fel a fennmaradó légkamrákat.
3. Gondoskodjon arról, hogy a karúszó megfelelően illeszkedjen, és feszesen fogja körbe a kart. Ne fújja túl, mivel ezzel elszoríthatja a gyermek vérkeringését.
MEGJEGYZÉS: Nagyobb gyermekek esetén egyszerűbb, ha a karúszót csak azután fújja fel, ha már a karúszó a gyermekben van.
4. Végül, de nem utolsó sorban, zárja a karúszók hurkos rögzítőelemeit, hogy feszesek legyenek, és hogy a helyükön maradjanak.
MEGJEGYZÉS: A légnyomástól függően állítsa be a hurkos rögzítőelemeket.

LEERESZTÉS ÉS LEVÉTEL

1. Nyissa ki a karúszók hurkos rögzítőelemeit.
2. Húzza ki a biztonsági szelepet, majd majd a szelepet az ujjaival összenyomva eressze le a levegőt.
3. Vegye le a karúszót a gyermektől.

**KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS**

1. Elrakás előtt öblítse le vízzel, és levegőn szárítsa meg alaposan. Tegye normál szobai körülmények közötti, közvetlen napugárzásnak nem kitett olyan száraz helyre, ahol a leeresztett karúszókra nem nehezkedik semmilyen súly.
2. Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a fóliát, hogy nincs-e rajtuk szakadás vagy lyuk. Hiba esetén dobja ki a terméket, és cserélje le egy új párral.
MEGJEGYZÉS: Megfelelő karbantartás és tárolás mellett a termék élettartama a gyártástól számítva 4 év. Ezt követően a terméket le kell cserélni.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Ha a terméket többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint. A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

A termék megfelelőségi nyilatkozata ügyében látogassa meg a következő webhelyet, ahol megkeresheti és letöltheti a dokumentumot: www.bestwaycorp.com

BRĪDINĀJUMS

1. Neaizsargā no slīkšanas.
2. Vienmēr pilnīgi piepūtiēt visas gaisa kameras.
3. Uzroces nav dzīvības glābšanas līdzeklis un tās drīkst izmantot tikai nepārtrauktā un kvalificētā uzraudzībā.
4. Uzraudzītājam jāatrodas rokas stiepiena attālumā no valkātāja.
5. Nekodiet un nekošājiet produktu, jo ar nokostajām materiāla daļām var aizrīties.

Svars	Vecums
11–19 kg	1–3 gadi

**PIEPŪTIET UN UZVELCIET**

1. Piepūtiēt uzroces ar muti. Atveriet drošības vārstus un vispirms piepūtiēt vienu gaisa kameru. Piepildiet nodalījumus līdz vairums krunko un pazudušas un jūtat ciešu, bet ne pārāk stingru pieskārienu. Pēc pabeigšanas aizveriet vārstu.

PIEZĪME: Nekādā gadījumā nepiepūtiēt pārmērīgi un piepūšanai neizmantojiet saspiesto gaisu.
2. Novietojiet uzroces uz bērna augšdelma un piepūtiēt pārējās gaisa kameras.
3. Pārlicinieties, lai aprocēs derētu pienācīgi un cieši piegultu ap roku. Nepiepūtiēt pārmērīgi, lai netraucētu bērna asinsriti.

PIEZĪME: Vecākiem bērniem vienkāršāk ir vispirms uzlikt uzroces bērnam un pēc tam piepūtiēt.
4. Visbeidzot nostipriniet uzroču aizdares, lai tie stingri turētos vietā.

PIEZĪME: Noregulējiet cilpas aizdares garumu atbilstoši gaisa spiedienam.

IZLAI DIET GAISU UN NOŅEM IET

1. Attaisiet aprocu cilpas aizdares
2. Izvelciet drošības vārstu, saspiežot to, lai izlaistu gaisu.
3. Novelciet aprocas no bērna rokām.

**APKOPE UN GLABĀŠANA**

1. Pirms noglabāšanas to noskalojiet ar ūdeni un pilnīgi nožvēļiet ar gaisu. Novietojiet sausā vietā, normālos istabas apstākļos, pasargājot no tiešiem saules stariem un nesaspiediet tukšas uzroces ar citiem priekšmetiem.
2. Regulāri pārbaudiet, vai uz vilēm un savienojumiem nav nodilumu un caurumu. Ja ir konstatēti defekti, utilizējiet izstrādājumu un aizvietojiet to ar jaunu pāri.

PIEZĪME: Nodrošinot pareizu apkopi un glabāšanu, produkta kalpošanas laiks ir 4 gadi no ražošanas datuma. Pēc tam produkts ir attiecīgi jānomaina.

UTILIZĀCIJA

Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem. Utilizējiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesārņojiet vidi. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumu viedē draudzīgā veidā.

Lūdzu, izpētiēt un lejupeļādējiet produktu atbilstības deklarāciju mājaslapā www.bestwaycorp.com

ISPĒJIMAS

1. Neapsaugo nuo skendimo.
2. Visada pilnai pripūskite oro kameras.
3. Plaukimo rankovės nėra gyvybę sauganti priemonė, jas galima naudoti tik nuolat prižiūrint išmanančiam asmeniui.
4. Prižiūrintis asmuo visada turi galėti pasiekti vaiką ištiesdamas ranką.
5. Nekandžiotikė ir nekramtykite gaminio, nes galite atkąsti medžiagos gabaliukų ir jais užspringti.

Svoris	Amžius
11–19 kg	1–3 metų

**PRIPŪTIMAS IR UŽDĒJIMAS**

1. Burna pripūskite plaukimo rankovės. Atidarykite apsauginį vožtuvą ir iš pradžių pripūskite vieną oro kamerą. Pripūskite kameras tol, kol beveik nebелеka raukšlių ir gaminys tampa tvirtas, tačiau NE per daug. Baigė vožtuvą uždarykite.

PASTABA: Niekada nepripūskite per daug ir nenaudokite suspausto oro priemonėi pripūsti.
2. Užmaukite plaukimo rankovės ant vaiko rankų viršutinės dalies ir galutinai pripūskite oro kamerą.
3. Įsitinkinkite, kad rankovės uždėtos teisingai ir nesmukinėja nuo rankos. Nepripūskite per stipriai, kad nesutrikytų vaiko kraujotaka.

PASTABA: Didesniems vaikams lengviau pirma užmaiti plaukimo rankovės, o po to pripūsti.
4. Paskutinis, bet ne mažiau svarbus dalykas – užsekite plaukimo rankovių kilpų tvirtinimo detales, kad jos laikytųsi tvirtai.

PASTABA: Pagal oro slėgį atitinkamai nureguliuokite kilpų tvirtinimo detalių ilgį.

ORO IŠLEIDIMAS IR NUĖMIMAS

1. Atlaisvinkite plaukimo rankovių kilpų tvirtinimo detales.
2. Ištraukite apsauginį vožtuvą, jį atidarykite suspausdami ir išleiskite orą.
3. Numaukite plaukimo rankovės nuo vaiko rankų.

**PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS**

1. Nuskalaukite vandeniu ir prieš padedami laikyti rūpestingai išdžiovinkite. Padėkite sausoje vietoje įprasto kambario temperatūroje toliau nuo tiesioginio saulės spindulių bei neužkraudami išleistų plaukimo rankovių kitais svoriais.
2. Reguliariai tikrinkite siūles ir paviršius, ar jie nesusidėvėjo ir nėra skylių. Jei yra pažeidimų, produktą išmeskite ir naudokite naują porą.

PASTABA: Tinkamai prižiūrint ir laikant, gaminys bus tinkamas naudoti 4 metus nuo pagaminimo datos. Tada turėtumėte atitinkamai gaminį pakeisti.

UTILIZAVIMAS

Jei produkto nebenaudojate, jį perkirkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakutes. Neiškiškite. Būkite pilietiškas, išmeskite šiukšles tinkamai ir neteršdami aplinkos.

Raskite ir atsisiųskite atitiktis deklaraciją iš svetainės www.bestwaycorp.com

OPOZORILO

1. Ne varuje pred utopitvijo.
2. Vedno do konca napihnite vse zračne komore.
3. Rokavčki niso pripomoček za reševanje življenja in jih je treba uporabljati le pod stalnim, pristojnim nadzorom.
4. Nadzornik mora biti na dosegu roke uporabnika.
5. Izdelka ne grizite ali žvečite, saj lahko kosi, si se lahko odgriznejo od materiala, povzročijo nevarnost zadušitve.

Teža	Starost
11-19 kg	1-3 let



NAPIHNITE IN NAMESTITE

1. Z usti napihnite rokavčke. Odprite varnostni ventil in najprej napihnite eno komoro. Napihnite komore, dokler ne izgine večina gub in se zdijo čvrsti na otip, vendar NISO trdi. Ko končate, zaprite ventil.

OPOMBA: Rokavčkov ne smete čezmerno napihniti ali za polnjenje uporabiti stisnjene zraka.

2. Namestite rokavčka na nadlakti otroka in napihnite še preostali komore.
3. Prepričajte se, da se rokavčka pravilno in tesno prilegata roki. Ne prenapihujte in ne prekinjajte otrokovega krvnega obtoka.

OPOMBA: Pri večjih otrocih je lažje, če najprej namestite rokavček na otrokovo roko in ga nato napihnate.

4. Nato pritrdite še ježek trak na rokavčkih, tako da se bodo tesno prilegali in bodo čvrsto pritrdjeni.

OPOMBA: Nastavite dolžino ježek traku glede na zračni tlak.

IZTISNITE ZRAK IN ODSTRANITE ROKAVČKE

1. Odpnite ježek trak na rokavčkih.
2. Izvlecite varnostni ventil in ga stisnite ter tako izpustite zrak.
3. Snemite rokavčka z otrokovih rok.



VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

1. Preden izdelke shranite, ga sperite z vodo in dobobra osušite na zraku. Hranite v suhem prostoru pri običajnih sobnih razmerah in ne na neposredni sončni svetlobi, prav tako pa na rokavčke ne polagajte drugih težkih predmetov.

2. Redno preverjajte šive in zunanjo površino za morebitne luknje ali raztrganine. Če je izdelek poškodovan, ga zavrzite in zamenjajte z novim.

OPOMBA: Ob pravilnem vzdrževanju in shranjevanju je življenjska doba izdelka 4 let od datuma proizvodnje. Nato morate izdelek ustrezno zamenjati.

ODSTRANJEVANJE

Če izdelek ni več uporaben, ga razrežite in odvrzite v sklado z lokalnimi predpisi. Embalažo odvrzite previdno in premišljeno. Ne onesnažujte okolja. Odpadke odlagajte na okolju prijazen način.

Prosimo, poiščite in prenesite izjavo o skladnosti izdelka s spletne strani www.bestwaycorp.com

UJARI

1. Božulmaya karşı koruma sağlamaz.
2. Tüm hava bölmelerini her zaman tamamen şişirin.
3. Kolluklar can kurtarıcı değildir ve yalnızca sürekli yetişkin denetimli altında kullanılmalıdır.
4. Gözetlenen kişi çocuktan bir kol mesafesinde olmalıdır.
5. Malzemeden ısırılan parçalar boğulma tehlikesine neden olabileceğinden ürünü ısırmayın veya çiğnemeyin.

Ağırlık	Yaş
11-19 kg	1-3 yaş



ŞİŞİRİN VE TAKIN

1. Kollukları ağızınızla şişirin. Emniyet valfini açın ve önce bir hava bölmelerini şişirin. Hava bölmelerini, kırışıklıkların büyük kısmı yok oluncaya kadar şişirin; dokunulduğunda sert DEĞİL ancak sağlam olmalıdır. Bittiğinde valfi kapatın.

NOT: Asla gereğinden fazla veya basıncı hava kullanarak şişirmeyin.

2. Kollukları çocuğun üst kollarına geçirin ve kalan hava bölmelerini şişirin.

3. Kollukların doğru şekilde oturduğundan ve kolu sıkıca sarıldığını emin olun. Gereğinden fazla şişirmeyin, aksi takdirde çocuğun can dolaşımı kesilir.

NOT: Daha büyük çocuklar için, ilk önce kolluğu takip daha sonra şişirmek daha kolaydır.

4. Sonuncu ama son derece önemli olarak, Sıkı ve sağlam olmalarını sağlamak için kolluklardaki cırt cırt bandı bağlayın.

NOT: Hava basıncına bağlı olarak, bu doğrultuda cırt cırt bandın uzunluğunu ayarlayın.

HAVASINI İNDİRİN VE ÇIKARIN

1. Kolluklardaki cırt cırt bandı açın
2. Emniyet valfini, havayı boşaltmak için kıstırarak çekip çıkarın.
3. Kollukları çocuğun kolundan çıkarın.



BAKIM VE SAKLAMA

1. Saklamak üzere kaldırmadan önce suyla durulayın ve havayla iyice kurutun. Doğrudan güneş ışığına maruz kalmayan kuru ve normal oda koşullarına sahip bir yere koyun; havası indirilmiş kollukların üzerine başka bir şey yerleştirmeyin.

2. Dikişlerde ve folyoda düzenli olarak yırtık ve delik kontrolü yapın. Herhangi bir bozukluk varsa, lütfen ürünü atın ve yeni bir çift kollukla değiştirin.

NOT: Doğru şekilde bakım yapıldığında ve saklandığında, ürünün kullanım ömrü üretim tarihinden itibaren 4 yıldır. Dolayısıyla bu süre sonunda ürünü yenilemelisiniz.

ELDEN ÇIKARMA

Ürün kullanılmıyorsa lütfen kesin ve yerel yetmeliklere uygun olarak atın. Paketi dikkatlice ve ilgili bir biçimde atın. Çevreyi kirletecek şekilde atmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöpü çevreye saygılı bir şekilde atın.

Lütfen verilen adresten ürünün uygunluk beyanını araştırıp indirin www.bestwaycorp.com

AVERTISMENT

1. Nu protejează împotriva înecului.
2. Umflați complet toate camerele de aer.
3. Pernele gonflabile pentru brațe nu reprezintă un dispozitiv de salvare și trebuie utilizate sub supraveghere constantă, competentă.
4. Supraveghetorul trebuie să se afle la o distanță de un braț față de purtător.
5. Nu mușcați și nu mestecați produsul, pentru că bucăți se pot desprinde de material și pot cauza pericol de sufocare.

Greutate	Vârsta
11-19 kg	1-3 ani



UMFLARE ȘI ECHIPARE

1. Umflați cu gura pernele gonflabile pentru brațe. Deschideți supapa de siguranță și umflați mai întâi o cameră de aer. Umpleți camerele până când majoritatea cutelor dispar, iar perna se simte fermă la atingere, dar NU rigidă. După ce ați terminat, închideți supapa.

NOTĂ: Nu umflați niciodată în exces și nu utilizați aer comprimat pentru umflare.

2. Puneți pernele gonflabile pentru brațe pe brațele copilului și umflați restul camerelor de aer.
3. Asigurați-vă că pernele gonflabile pentru brațe se potrivesc corect și sunt fixe în jurul brațului. Nu umflați în exces; în caz contrar veți suprima circulația copilului.

NOTĂ: În cazul copiilor de vârstă mai mari, este mai ușor să fixați mai întâi pernele gonflabile pentru brațe pe brațele copilului și apoi să le umflați.

4. Nu în cele din urmă, fixați clemele de pe inele pe pernele gonflabile pentru brațe și strângeți-le ferm.

NOTĂ: Reglați presiunea aerului, ajustați clemele lungimea clemelor de pe inele ca atare.

DEZUMFLAREA ȘI DEZECHIPAREA

1. Desfaceți clemele de pe inelele pernelor gonflabile pentru brațe
2. Trageți în afară supapa de siguranță, ciupind supapa pentru a elibera aerul.
3. Scoateți pernele gonflabile pentru brațe de pe brațele copilului.



ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

1. Clătiți-le cu apă și uscați-le la aer înainte de a le depozita. Puneți-le la loc uscat, într-o cameră normală, ferite de lumină și dezumfiate, iar pernele gonflabile pentru brațe nu trebuie comprimate cu alte greutateți pe ele.
 2. Verificați periodic cusăturile și folia pentru a depista eventualele rupturi sau perforații. Dacă există defecte, eliminați produsele și înlocuiți-le cu o pereche nouă.
- NOTĂ:** În cazul unor condiții optime de întreținere și depozitare, durata de viață a produsului este de 4 ani de la data fabricației. După expirarea acestei perioade de timp, este necesară înlocuirea produsului.

ELIMINARE

Dacă produsele nu mai sunt adecvate, vă rugăm să le tăiați și să le eliminați conform prevederilor consiliului local. Eliminați pachetul cu atenție și simț de răspundere. Nu eliminați produsele ca pe niște deșeurі menajere obișnuite. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoii într-o manieră ecologică.

Vă rugăm să cercetați și să descărcați declarația de conformitate a produsului de pe www.bestwaycorp.com

ВНИМАНИЕ

1. Няма защита срещу удавяне.
2. Винаги напомпвайте изцяло всички въздушни камери.
3. Раменните плувки не са животоспасяващо средство и трябва да се използват само под постоянен, компетентен надзор.
4. Лицето, което наблюдава, трябва да бъде на една ръка разстояние от лицето, което използва продукта.
5. Не хапете или дъвчете продукта, тъй като има вероятност отхапаните от материала парчета, могат да предизвикат опасност от задушаване.

Тегло	Възраст
11-19 kg	1-3 години



НАПОМПАЙТЕ И СЛОЖЕТЕ

1. Надуйте раменните плувки с уста. Отворете предпазния вентил и надуйте първо едната въздушна камера. Напомпайте камерите, докато повечето от гънките са изчезнали и те се чувстват твърди при допир, но НЕ прекалено твърди. Затворете вентила, когато приключите.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не напомпвайте прекалено и не използвайте състен въздух при надуване.
2. Поставете раменните плувки върху горната част на ръцете на детето и надуйте другата въздушна камера.
3. Уверете се, че раменните плувки пасват правилно и са стегнато прилепнали около ръката. Не надувайте прекомерно, тъй като това ще доведе до намаляване на циркулацията на кръв на детето.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** За по-големи деца е по-лесно първо да се сложат върху ръцете раменните плувки и след това да се надуят.
4. И накрая, но не на последно място, Затегнете скобите на примките на раменните плувки, за да ги задържите стегнати и неподвижни.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** В зависимост от налягането на въздуха, регулирайте дължината на скобите на примките.

ИЗПУСКАНЕ И СВАЛЕНЕ

1. Разкопчайте скобите на примките на раменните плувки
2. Издържайте предпазния клапан, като го притискате за да се освободи въздуха.
3. Сваляте раменните плувки от ръцете на детето.



ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

1. Изпланете с вода и оставете да изсъхне напълно на въздух, преди да го приберете. Поставете го на сухо място, при нормални стаини условия, далеч от пряка слънчева светлина, раменните плувки с изпуснат въздух не трябва да бъдат притискани от други тежести, поставени върху тях.
2. Проверете шевове и фолиото редовно за сълзене и дупки. Ако има някакъв дефект, моля изхвърлете продукта и го заменете с нов чифт.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** С правилната поддръжка и съхранение, животът на продукта е 4 години от датата на производство. Следователно в този срок, Ви ще трябва да замените продукта.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го изхвърлете според вашия местен регламент. Разполагайте опаковката, внимателно и обмислено. Не изхвърляйте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

Моля, потърсете и изтеглете декларацията за съответствие на продукта на адрес www.bestwaycorp.com

UPOZORENJE

1. Ne štiti od utapanja.
2. Uvijek do kraja napuhnite sve zračne komore.
3. Narukvice nisu uređaj za spašavanje života i smiju se koristiti samo pod stalnim, kompetentnim nadzorom.
4. Nadzornik bi trebao biti na dohvatu ruke korisnika.
5. Nemojte gristi ili zvakati proizvod, jer komadići materijala koji se mogu odgristi mogu uzrokovati gušenje.

Težina	Dob
11-19 kg	1-3 godina



NAPUHAVANJE I OBLAČENJE

1. Ispunite zrakom rukaviče za plivanje pomoću svojih usta. Otvorite sigurnosni ventil i prvo ispunite zrakom jednu zračnu komoru. Puniti komore zrakom dok nabori nestanu i dok ne osjetite da su komore mekane, a NE pretvrde. Zatvorite ventil nakon napuhivanja komora. **NAPOMENA:** Nikada ne prenapuhavajte proizvod ili ne upotrebljavajte komprimirani zrak za njegovo napuhavanje.
2. Navucite rukaviče za plivanje na gornji dio ruke djeteta i ispunite zrakom drugu zračnu komoru.
3. Provjerite jesu li narukvice pristaju pravilno i čvrsto su zategnute oko ruka. Nemojte preterano napuhavati ili prekidati djetetovu cirkulaciju. **NAPOMENA:** Kod djece većeg rasta prvo postavite rukaviče za plivanje na gornji dio ruke pa ih zatim ispunite zrakom.
4. Na kraju zategnite držače petlji na narukvicama za plivanje kako biste ih učvrstili i zapriječili. **NAPOMENA:** Ovisno o tlaku zraka namjestite odgovarajuću dužinu držača petlje.

ISPUHIVANJE I SKIDANJE

1. Otpusite držače petlje na narukvicama za plivanje.
2. Izvucite i slisnite sigurnosni ventil kako biste ispuštili zrak iz rukaviča.
3. Skinite rukaviče za plivanje s gornjeg dijela ruke.



ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

1. Ispirajte vodom i temeljito osušite prije spremanja. Pohranite ih na suhom mjestu u normalnim sobnim uvjetima gdje neće biti izložene izravnoj sunčevoj svjetlosti. Ne postavljajte na rukaviče teške predmete.
2. Redovito provjeravajte rubove i vanjske površine kako biste otkrili postojanje rupica ili raspora materijala. Ako na proizvodu utvrdite postojanje nekog nedostatka, bacite proizvod i zamijenite novim parom. **NAPOMENA:** Uz pravilno održavanje i skladištenje, životni vijek proizvoda je 4 godina od datuma proizvodnje. Zatim morate ispravno zamijeniti proizvod.

ODLAGANJE

Ako proizvod više ne služi namijenjenoj svrsi, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama vašeg lokalnog vijeća. Pažljivo i svjesno zbrinite ambalažu. Ne bacajte u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

Potražite i preuzmite izjavu o sukladnosti proizvoda na mrežnom mjestu www.bestwaycorp.com

HOIATUS

1. See komplekt ei ole uppmist lõkestav vahend.
2. Pumbake täis kõik õhukamberid.
3. Käsivarreujukid ei ole elupäästevahendid ja neid tuleb kasutada vaid pideva ja pädeva järelevalve all.
4. Järelevalataja peab olema ujukite kandja käealustel.
5. Ärge toodet hammustage ega närite, sest materjalitükid võivad põhjustada hingamistakistusi.

Mass	Vanus
11–19 kg	1–3 aastat



TÄITMINE JA SOBITAMINE

1. Puhuge käsivarreujukid suuga täis. Avage turvaklapp ja puhuge esmalt täis üks kamber. Puhuge kambritesse niipalju õhku, et kortsud on kadunud ja ujukid tunduvad tugevad, kuid MITTE kõvad. Kui olete lõpetanud, sulgege klapp. **MÄRKUS.** Ärge mingil juhul täitke üle ega kasutage suruõhku.
2. Pange käsivarreujukid lapse ülemisele käsivarrele ja puhuge täis teine õhukamber.
3. Veenduge, et käsivarreujukid on ümber käsivarre kindlalt ja tihedalt. Ärge üle täitke, et lapse vereringlust mitte takistada. **MÄRKUS.** Suurematel lastel on hõlpsam panna ujukid esmalt käsivartele ja seejärel täis puhuda.
4. Lõpuks kinnitage käsivarreujukid takjaskinnitiga, et hoida neid tihedalt vastu käsivart oma kohtadel. **MÄRKUS.** Reguleerige takjaskinniteid vastavalt ujukite siserõhule.

TÜHJAKSLASKMINE JA ÄRÄVÕTMINE

1. Avage käsivarreujukite takjaskinnitid.
2. Tõmmake turvaklapp välja ja vajutage seda, et õhk välja lasta.
3. Võtke käsivarreujukid lapselt ära.



HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

1. Enne hoiulepanekut peske vees põhjalikult puhtaks. Hoidke kuivas kohas, normaaltemperatuuriga ruumis, varjatud otsese päikesevalguse käest, tühjakslastud käevarreujukid ei tohi olla mingite esemete surve all.
2. Kontrollige regulaarselt liitekohti ja volte rebenemise ja aukude suhtes. Kui leiate mingi rikke, ärge neid käsivarreujukid enam kasutage ja võtke uus paar. **MÄRKUS.** Õigesti hooldatud ja hoiustatud toote kasutusiga on neli aastat alates tootmise kuupäevast. Seejärel peaksite kasutusele võtma uue toote.

UTILISEERIMINE

Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikule jäätmeäritusettevõttele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange prügikasti. Olge eeskujulik kodanik ja utiliseerige keskkonnasõbralikult moel.

Vastavusdeklaratsiooni leiate ja saate alla laadida veebisaidil www.bestwaycorp.com

UPOZORENJE

1. Ne štiti od utapanja.
2. Uvek potpuno naduvajte sve vazdušne komore.
3. Mišiči nisu sredstvo za spasavanje života i treba ih koristiti samo pod stalnim, kompetentnim nadzorom.
4. Supervisor mora biti na dohvrat ruke korisnika.
5. Nemojte gristiti ili žvakati proizvod, jer komadići koji se mogu odgristiti sa materijala mogu izazvati gušenje.

Težina	Uzrast
11-19 kg	1-3 godina



NADUVAJTE I OBUCITE

1. Ustima naduvajte mišiče. Otvorite sigurnosni ventil i naduvajte prvo jednu vazdušnu komoru. Napunite komore dok većina nabora ne nestane i dok ne postane čvrsto na dodir, ali NE tvrdo. Zatvorite ventil kad završite.

NAPOMENA: Nikad nemojte previše naduvavati ili koristiti vazduh pod pritiskom za naduvavanje.

2. Postavite mišiče na nadlaktice deteta i naduvajte preostalu vazdušnu komoru.
3. Proverite jesu li mišiči pravilno namešteni i čvrsto su zategnute oko ruka. Nemojte pretjerano napuhavati ili prekidati djetetovu cirkulaciju.

NAPOMENA: Za veću decu lakše je prvo detetu navući mišiče pa ih onda naduvati.

4. Na samom kraju, ali ne i najmanje važno, zalepite čičak traku na mišićima kako biste ih zategli i učvrstili.
- NAPOMENA:** Podesite dužinu čičak trake prema vazdušnom pritisku u mišićima.

SKINITE I IZDUVAJTE

1. Odlepite čičak trake na mišićima
2. Izvucite sigurnosni ventil, stišćući ventil da ispuštite vazduh.
3. Skinite mišiče sa deteta.



ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

1. Isperite vodom i osušite na vazduhu pre skladištenja. Postavite na suvo mesto, normalne sobne temperature, dalje od direktne sunčeve svetlosti i izduvani mišiči se ne smeju pritiscati teretom.
 2. Proveravajte redovno da li šavovi imaju rupe i oštećenja. Ako ima oštećenja, molimo bacite proizvod i zamenite novim parom.
- NAPOMENA:** Uz pravilno održavanje i skladištenje, vek trajanja proizvoda je 4 godina od datuma proizvodnje. Zatim morate pravilno zameniti proizvod.

ODLAGANJE

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i odložite u skladu sa lokalnim pravilima. Odložite ambalažu pažljivo i oprezno. Ne odlazite u smeće. Budite uzoran građanin i odložite smeće na ekološki svestan način.

Potražite i preuzmite deklaraciju o usaglašenosti proizvoda na stranici www.bestwaycorp.com

تحذير

1. ليس هناك حماية من الغرق.
2. احرض تماما على نفخ جميع الغرف الهوائية.
3. عوامة الأزرع ليست أداة لتأمين الحياة، ويجب ألا يتم استخدامها إلا تحت الإشراف المستمر لشخص مختص.
4. يجب أن يكون المشرف قريبا من ذراع الطفل الذي يرتدي عوامة الأزرع.
5. لا تعض المنتج أو تمضغه لأن القطع التي قد تتعرض للعض من المادة قد تسبب خطر الاختناق.



الوزن	العمر
19-11 كجم	من 3-1 أعوام

النفخ حتى يكون ملائما

1. انفخ عوامات الأزرع بفمك. افتح صمام الأمان، وانفخ غرفة واحدة بالهواء أولا. انفخ الغرف حتى تختفي معظم التجاعيد، ويكون الفوم مشدوداً عند ملمسه ولكنه غير صلب.
 - ملحوظة:** لا تفرط في النفخ أبداً ولا تستخدم هواءً مضغوطاً للنفخ.
 2. ضع عوامة الأزرع أعلى ذراع الطفل، وانفخ هواء الغرفة المتبقية.
 3. تأكد أن عوامة الأزرع تتوافق تماما مع الأزرع وأنها مربوطة بإحكام حول الأزرع. لا تفرط في النفخ ولا تقطع الدورة الدموية للطفل.
 - ملحوظة:** للأطفال الأكبر سناً، يمكن أولاً وضع عوامة الأزرع حول ذراع الطفل ثم البدء في النفخ.
 4. أخيراً وليس آخراً، اربط أربطة الحلقة على عوامات الأزرع للحفاظ عليها محكمة وثابتة.
- ملحوظة:** بناء على ضغط الهواء، عدل طول أربطة الحلقة طبقاً لذلك.

تفريغ الهواء والتفكيك

1. فك أربطة الحلقة على عوامات الأزرع.
2. اسحب صمام الأمان، مع الضغط عليه للتخلص من الهواء.
3. أبعده عوامة الأزرع عن الطفل.



الصيانة والتخزين

1. اشطف المنتج بالماء، وجففه بالهواء جيداً قبل تخزينه. ضعه في مكان جاف، في حالة الغرفة العادية، بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، ويتبين أن لا يتم ضغط عوامات الأزرع المنفرغة من الهواء بفعل أوزان أخرى.
 2. تحقق من أماكن اللحام والملاقات بحثاً عن الشقوق والتقوُّب. إذا كان هناك أي عيب في المنتج، يرجى تفكيكه واستبداله مستعملاً زوج جديد.
- ملاحظة:** العمر الافتراضي للمنتج مع الصيانة المناسبة والتخزين هو 4 أعوام من تاريخ التصنيع. ولذلك، يجب استبدال المنتج وفقاً لذلك.

التخلص من المنتج

إذا كان المنتج خارجاً من الخدمة، يرجى قطعه والتخلص منه وفقاً للقواعد المحلية. تخلص من الحبة بعناية وبمسؤولية. لا ترم الحبة. كن مواطناً صالحاً، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئياً.

فضلاً إبحث عن إقرارات المطابقة الخاصة بالمنتج، وقم بتنزيلها من الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com

Bestway®

©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

EN 13138-1:2021+AC:2022; BS EN 13138-1:2021+AC:2022

303021293674